

# Health o meter®

P r o f e s s i o n a l

## Model 349KLX Remote Display Digital Scale



## User Instructions



PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® Professional 349KLX

© Pelstar®, LLC 2019

Thank you for your purchase of this Health o meter® Professional product. Please read this manual carefully, and keep it for easy reference or training.

## TABLE OF CONTENTS

Cautions and Warnings.....	3
Specifications .....	4
Certifications / Disposal.....	5
Assembly Instructions .....	6
Display Assembly Table Top Use Instructions .....	7
Display Assembly Wall Mount Instructions.....	8
Powering the Scale .....	10
Transporting the Scale with Optional Carrying Case.....	11
Operating Instructions .....	12
Maintenance.....	15
Calibration .....	16
Troubleshooting .....	17
Warranty.....	18

**Note: This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.**

Please register your scale for warranty coverage at:

[www.homscales.com/product-support/technical-support/product-warranty-registration](http://www.homscales.com/product-support/technical-support/product-warranty-registration)

For User Instructions updates and revisions please go to:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

## CAUTIONS AND WARNINGS

**To prevent patient/caregiver injury or damage to your scale, please follow the instructions in this user manual very carefully.**

- Do not exceed the weight capacity specified for this scale.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.
- Do not transport the scale with a patient or object on the scale.
- Ensure that the AC adapter and scale do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.

### **Patient/caregiver safety**

- Patient should wear socks or other form of lightweight foot covering during weighing event.
- To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event. Caregivers should ensure that the patient is stable and provide support as needed when getting onto and off of the scale.

### **When operating the scale with the AC adapter:**

- Operate this scale exclusively with the AC adapter provided by Health o meter Professional. Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- For use with AC adapter model ADPT40 (USA or Canada) or ADPT30 (International) (not included)
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC adapter outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.

### **When operating the scale with batteries:**

- For accurate weighing, if the “LO” indicator activates, replace the batteries or switch to the AC adapter as soon as possible.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.

**In no event shall Pelstar®, LLC be liable for damages or injuries whatsoever arising out of or connected with the assembly, use, or misuse of its products.**

# SPECIFICATIONS

## General

The Model 349KLX remote display digital scale uses highly sophisticated microprocessor technology. Each scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

This scale is set up to use weighing technology that is able to determine the actual weight of a moving patient.


Weight can be displayed in pounds (lb) or in kilograms (kg). For privacy and convenience, the scale features a remote display head which may be held by the operator, placed on a table or other flat surface, or mounted on a wall. **This scale can be powered using an AC adapter, (not included), or by 6 AA batteries (included).**

## 349KLX Scale Specifications

Capacity and Resolution	400 lb x 0.2 lb (180 kg x 0.1 kg)	
Power Requirements	Adapter Model No. UE15WCP1-090050SPA, Part No. UE160714HKKK1-P Health o meter® Professional Model ADPT30 (Not Included) Input: 100-240V – 50/60Hz, 500mA Output: 9.0V - - - 0.5A  Or 6 AA Batteries (included)	
Environmental	Operating temperatures: 50°F to 95°F (10°C to 35°C) Storage temperatures: 32°F to 125°F (0°C to 50°C) Maximum Humidity: 95% RH	
Physical Dimensions	<b>Platform</b> Length: 12" (305 mm) Width: 12.5" (317.5 mm) Height: 1.875" (48 mm) Weight: 8.8 lb (4.0 kg)	<b>Display assembly</b> Length: 7.75" (197 mm) Width: 1.5" (15 mm) Height: 4.25" (108 mm) Weight: 12.8 oz (0.36 kg)

# CERTIFICATIONS / DISPOSAL

## Certification Descriptions

	<p>Pelstar®, LLC has been officially certified as the manufacturer of Health o meter® Professional medical devices. The Pelstar®, LLC quality assurance system covers the development, production, sales and service of medical scales and measuring systems.</p>
---	---

## 349KLX Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations which apply to you for disposal of electronic waste or battery. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

## **Before Assembly**

Each 349KLX remote display digital scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately at 1-800-815-6615. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

To prevent scratching any components, carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage. To avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging.

## **Parts List**

### **Carton**

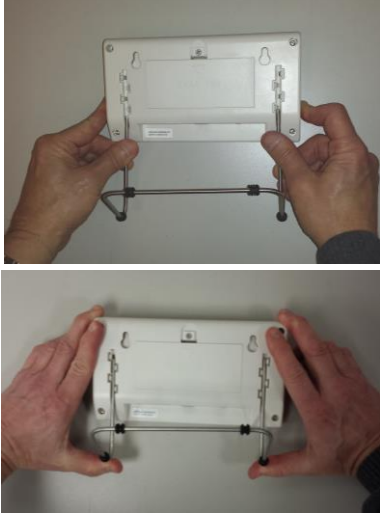
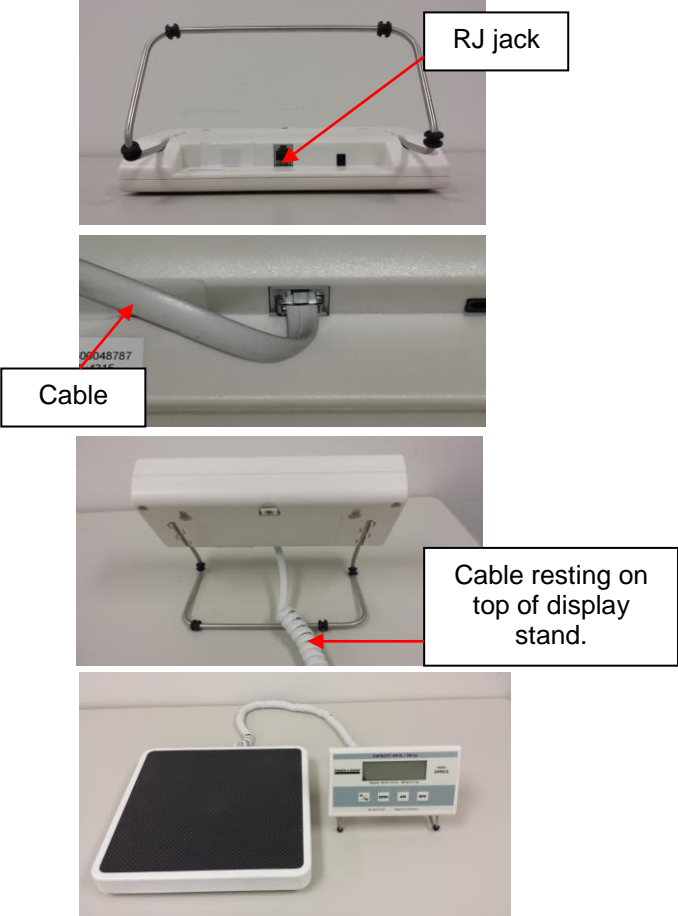
- (1) Scale platform
- (1) Display assembly
- (6) AA batteries
- (1) User instructions
- (1) Metal Stand
- (2) #8 Anchoring screws (4.2 mm nominal OD)
- (2) Drywall mounting anchors

## **Tools Required**

Phillips head screwdriver (not included)

# DISPLAY ASSEMBLY TABLE TOP USE INSTRUCTIONS

## Assembling the 349KLX Scale

<p>1. Carefully remove the scale platform and display assembly from the carton, and place on a flat, level, and dry surface.</p>	
<p>2. If using the display assembly on a desk or table, insert the metal stand into the slots on the back of the display.</p>	
<p>3. Connect the cable to the RJ Jack in the bottom of the display assembly. Ensure that the cable rests on top of the metal stand so the display assembly rests flat on the table. If using the scale on battery power the scale is now ready for use. If using the scale with the optional AC adapter see page 10 for set up instructions.</p>	


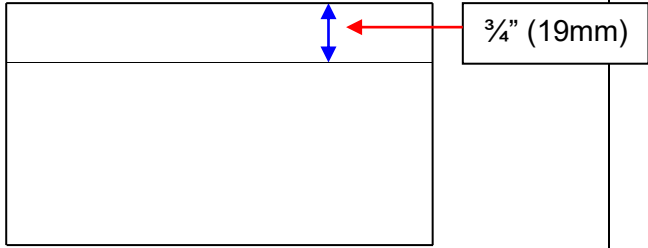
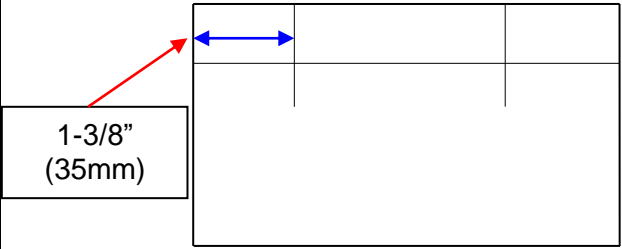
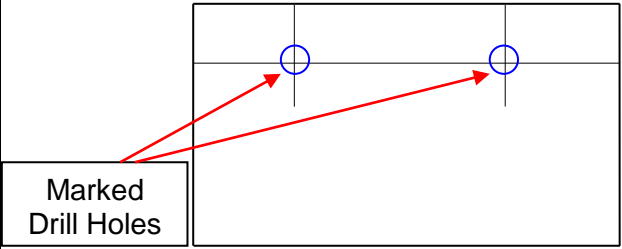
# DISPLAY ASSEMBLY WALL MOUNT INSTRUCTIONS

**Required Parts**

- (1) Display assembly
- (2) #8 Anchoring screws (4.2 mm nominal OD)
- (2) Mounting anchors, compatible with wall construction

**Caution:** When wall mounting the display assembly, ensure that the mounting location is free of electrical lines, gas pipes, and other safety hazards. Ensure that wall is of construction that can support the display assembly.

**Note:** Remote head can be mounted to a wall up to 6 feet (1.83 m) from the base or it can be mounted on the display bracket (included) for placement on a table up to 6 feet (1.83 m) from the base.

<p>1. Position the display assembly on the wall, and carefully trace around the display.</p>	
<p>2. Mark a level horizontal line, 3/4" (19 mm) below the top of the display outline.</p>	
<p>3. Mark a vertical line 1-3/8" (35 mm) from each side of the display outline.</p>	
<p>4. At the horizontal and vertical intersection, carefully drill the appropriate size hole.</p>	



# DISPLAY ASSEMBLY WALL MOUNT INSTRUCTIONS (CONT)

5. Once the holes are marked, use a hammer or Phillips head screwdriver to set the 2 drywall anchors into the holes. Use a screwdriver to insert the drywall anchors completely into the wall. Screw the two mounting screws into the anchors. Adjust the screw head depth such that the screw heads protrude 1/8" (3.2 mm) from the wall.

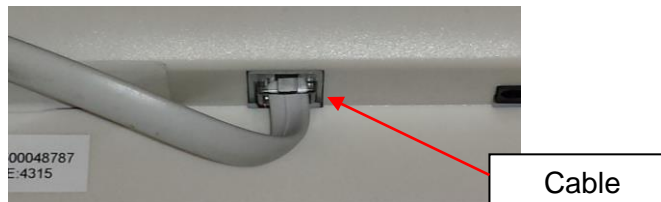
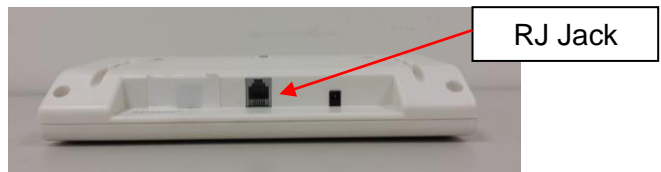
**Warning: Extending the screw heads beyond 1/8" (3.2 mm) can damage the display assembly.**



6. Position the display assembly mounting holes onto the mounting screws, and carefully pull down on the display assembly to secure.



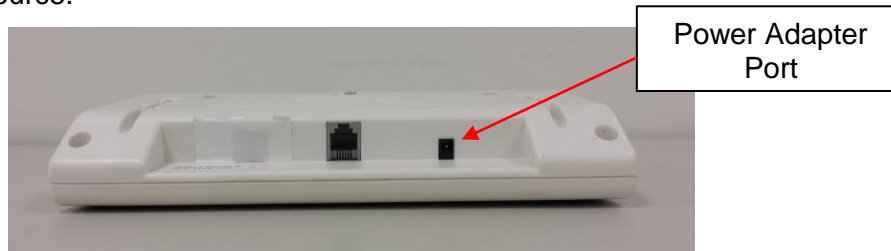
7. Connect the cable to the RJ jack in the bottom of the display assembly. If using the scale on battery power the scale is now ready for use. If using the scale with the optional AC adapter see page 10 for set up instructions.



# POWERING THE SCALE

## Powering the Scale

If powering the scale via the optional AC adapter, plug the adapter into the display assembly and into a power source.



## Connection to Welch Allyn® Spot Vital Signs® Lxi Monitor.

**Warning:** When connecting to another medical device, the power adapter must not be used. Disconnect the power adapter from the scale and use only the battery power. This ensures proper electrical isolation.

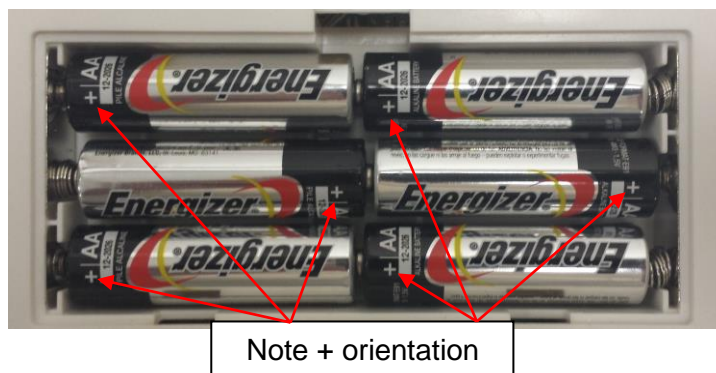
For battery operation, see Battery Installation below.

## Battery Installation

1. Unplug the AC adapter from the power source.
2. Use a Phillips head screwdriver to remove the battery cover on the back of the display assembly.



3. Replace or install fresh batteries. Note the orientation that is shown and ensure the batteries are placed in the proper direction.



**Note:** Health o meter® Professional recommends using alkaline or lithium batteries, rated for 130°F (54°C) operation. Do not use zinc-carbon batteries.

4. Re-attach the battery cover to the display assembly.

**Warning:** If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations that apply to you.

# TRANSPORTING THE SCALE WITH OPTIONAL CARRYING CASE

## **Preparing a 349KLX Scale for Transport**

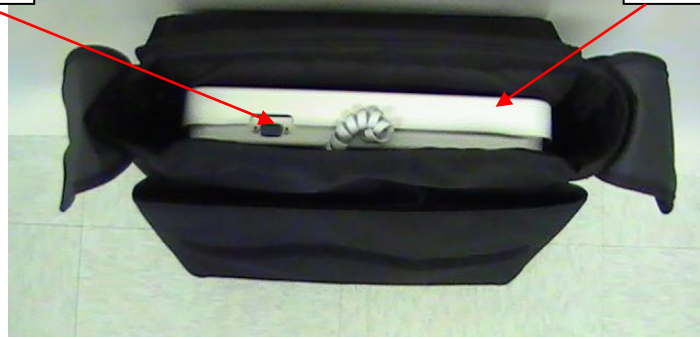
This scale can be easily placed into a carrying case (item # 64771) for storage, or transport from one room to another. To prepare the scale for transport, follow these steps:



Optional  
Carrying Case  
Item # 64771  
Sold Separately

1. Remove the display assembly and display bracket from its current position.
2. Unplug the AC adapter and cable from the display assembly, and remove the AC adapter from the outlet.
3. Carefully store the AC adapter, display bracket, and display assembly in carrying case to prevent damage during transport.
4. Lift scale platform carefully from the floor and place it into the carrying case. Position the scale platform so that the RS-232 serial port and cable are facing up.

RS-232 serial port



Scale platform

5. Close carrying case flap to cover the scale. Grasp the carrying case strap and carefully lift the case into the upright position. The scale can now be transported.

# OPERATING INSTRUCTIONS



## Keypad

Function	Description
<b>ON</b>	Powers scale on.
<b>OFF</b>	Powers scale off.
<b>ZERO</b>	Zeroes or tares the scale prior to a weighing.
<b>lb. / kg</b>	Toggles between pounds (lb) and kilograms (kg).

## Weighing a Patient

1. Make sure there is nothing on the weighing platform.
2. Press the **ON** button to power the scale on.
3. Wait until “0.0” LB or “0.0” KG appears on the display.
4. Press the **ZERO** button to zero the scale, if necessary.
5. Have the patient step onto the scale. Wait for the weight reading to stabilize. When the weight stabilizes, “Lock” will appear on the display along with the patient’s weight.  
**Note:** Depending on the movement of the patient on the scale, it may take approximately 3-4 seconds for the weight reading to stabilize.  
**Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.**
6. After recording the weight, have the patient step off the scale.
7. Press the **OFF** button to power the scale off.

# OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

## Auto-Off Function

As an energy saving feature, the scale automatically powers off after 2 minutes of inactivity. This function is enabled by default.

## Disable Auto-Off

1. While the scale is powered off, press and hold the **lb./kg** button.
2. While holding the **lb./kg** button, press the **ON** button to power the scale on.
3. "349" will briefly appear on the display followed by "A-OF" and then "0.0" lb appears.
4. Release the **lb./kg** and **ON** button.
5. Auto-off is now disabled, and the scale will remain on until the scale is manually powered off.

## Enable Auto-Off

1. While the scale is powered off, press and hold the **lb./kg** button.
2. While holding the **lb./kg** button, press the **ON** button to power the scale on.
3. "349" will briefly appear on the display, followed by "0.0" lb.
4. Release the **lb./kg** and **ON** button.
5. Auto-off is now enabled.

## Changing the Weight Measuring Unit

1. Press the **ON** button to power the scale on.
2. Wait for "0.0" LB or "0.0" KG to appear on the display.
3. Press the **lb./kg** button to toggle to the desired weight measuring unit.

## Locking the Weight Measuring Unit

The weight measuring unit can be locked to only measure in KG or LB. Follow the procedures below to lock the weight measuring unit.

### KG Lock Instructions

1. Press the **ON** button to turn the scale on. Wait for "0.0" to appear on the display.
2. Press and hold the **lb./kg** button so that KG icon is displayed and continue holding the **lb./kg** button for approximately 10 seconds.
3. When the KG icon flashes, release the **lb./kg** button. The KG weight measuring unit is now locked and will remain locked even if the scale is turned off.

### LB Lock Instructions

**Note:** To lock in LB weight mode, you must follow the instructions above to lock in KG weight mode first.

1. Once the scale is locked in KG mode, press and hold the **lb./kg** button for approximately 10 seconds until the LB icon flashes.
2. When the LB icon flashes, release the **lb./kg** button. The LB weight measuring unit is now locked and will remain locked even if the scale is turned off.

## Unlocking the Weight Measuring Unit

**Note:** If your scale is locked in KG mode, you must first follow the instructions above to lock into LB mode, and then begin the disabling instructions below.

1. Press the **ON** button to turn the scale on. Wait for "0.0" to appear on the display.
2. Press and hold the **lb./kg** button until LB and KG icons *both* flash. When LB and KG are flashing, release the **lb./kg** button. The weight measuring unit is now unlocked; pressing the **lb./kg** button will allow user to toggle between LB and KG.

## OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

### **Tare Function**

When using this scale, the weight of an object can be subtracted from the total weight in order to determine the weight of the patient alone. The Tare Function (**ZERO** button) automatically performs this subtraction.

1. With all weight off the scale, press the **ON** button to turn the scale on.
2. Wait until "0.0" LB or "0.0" KG appears on the display.
3. Place the object to be tared onto the weighing platform. The display will show a value for the objects weight.
4. With the object remaining on the scale, press the **ZERO** button. The word "TARE" or "UNDER" will appear on the display, followed by "0.0" LB or "0.0" KG.
5. Place the patient onto the scale. The scale will automatically deduct the weight of the object and only display the patient's weight.
6. With all the weight off the scale, "under" will be temporally displayed and then the display will return to "0.0" LB or "0.0" KG.
7. Press **ZERO** after weighing process is complete to return to normal weighing mode.

### **Child/Parent Function**

The Parent/Child function on Health o meter® Professional scales provides the convenience of weighing a small child or infant while being held by a parent. Follow these simple steps to subtract the parent's weight from the total so only the child's weight is displayed.

1. With all weight off the scale, press the **ON** button to turn the scale on.
2. Wait until "0.0" LB or "0.0" KG appears on the display.
3. Ask the parent to step onto the scale without the child. The display will show a value for the parent's weight.
4. Have the parent remain standing on the scale and press the **ZERO** button. The word "TARE" or "UNDER" will appear on the display, followed by "0.0" LB or "0.0" KG.
5. Place the child into the parent's arms. The scale will automatically deduct the weight of the parent and only display the child's weight.
6. When the parent steps off of the scale, "under" will be temporally displayed and then the display will return to "0.0" LB or "0.0" KG.
7. Press **ZERO** after weighing process is complete to return to normal weighing mode.

# MAINTENANCE

## **Maintenance**

The following pages provide instructions for maintenance, cleaning, calibration, and troubleshooting for the 349KLX scale. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

**Caution: Before first use, or after long periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.**

1. Check overall appearance of the scale for obvious damage, wear, and tear.
2. Inspect the AC adapter for cord cracking or fraying, or for broken/bent prongs.

**Note:** This scale is an extremely sensitive weighing device. If the auto-off function is disabled, battery power will be consumed at a rapid rate.

## **Cleaning and Disinfecting**

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

**Caution: Disconnect the scale from the AC adapter power source prior to cleaning the unit.**

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:
  - mild soap and water solution
  - 70% isopropyl alcohol
  - solution with 1-5% hydrogen peroxide concentration

After cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure the screen and scale parts are completely dry after cleaning.

2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

## **Replacement Parts**

Replacement parts may be available if a piece of the scale needs to be replaced. Contact Health o meter Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615 to inquire about the availability of these replacement parts.

<b>Part #</b>	<b>Description</b>
ADPT40	Power adapter (USA and Canada)
ADPT30	Power adapter (International)

# CALIBRATION

## Calibration

**This scale has been factory calibrated and does not require calibration prior to use.** If required, the scale can be calibrated. Calibration of the 349KLX scale is performed using certified weights. 50 / 100 / 200 pounds or 40 / 80 / 120 kg are employed as the calibration standards. The display must be in the desired unit of measure (LB or KG) before entering the calibration procedure.

**Caution:** To avoid injury, use extreme care when stacking weights on platform.

**Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.**

## Scale Calibration

ACTION	DISPLAY SHOWS
Press and hold the <b>lb./kg</b> and <b>ZERO</b> buttons at the same time, then press the <b>ON</b> button to power on the scale. "349" will briefly appear on the display, followed by "CAL" and "UXX". (Two alphanumeric characters will appear next to "U".) Release all three buttons. Several alphanumeric characters will appear on the display (1-4 characters can be displayed during calibration).	"349" followed by "UXX" then "XXXX"
Press the <b>ZERO</b> button. "C-50" (in LB mode) or "C-40" (in KG mode) will flash on the display, then the display will clear with only the unit of measure shown.	"C-50" (in LB mode) or "C-40" (in KG mode)
Place 50 lbs or 40 kg on the scale. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the <b>ZERO</b> button. "C-100" (in LB mode) or "C-80" (in KG mode) will appear on the display, then the display will clear with only the unit of measure shown.	"C-100" (in LB mode) or "C-80" (in KG mode)
Place an additional 50 lb on the scale, for a total of 100 lb or an additional 40 kg on the scale for a total of 80 kg. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the <b>ZERO</b> button. "C-200" (in LB mode) or "C-120" (in KG mode) will appear on the display, then the display will clear with only the unit of measure shown.	"C-200" (in LB mode) or "C-120" (in KG mode)
Place an additional 100 lb on the scale for a total of 200 lbs or an additional 40 kg on the scale for a total of 120 kg. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the <b>ZERO</b> button. "END" will appear on the display, followed by "OFF". The scale will automatically shut off. Calibration is complete and the scale is ready to use.	"XXXX" followed by "END" then "OFF"



# TROUBLESHOOTING

## Troubleshooting

Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and correct any failures.

<b>Symptom</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Corrective Action</b>
Scale does not power on	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dead batteries</li> <li>2. Faulty electrical outlet</li> <li>3. Bad power supply</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace batteries</li> <li>2. Use a different outlet</li> <li>3. Replace AC adapter</li> </ol>
Questionable weight or the scale does not zero	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. External object interfering with the scale</li> <li>2. The display did not show "0.0" before weighing</li> <li>3. Scale is not placed on a level floor</li> <li>4. Scale is out of calibration</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove interfering object from the scale</li> <li>2. Ask the patient to get off the scale, zero the scale and begin weighing process again</li> <li>3. Place the scale on a level floor and begin weighing process again</li> <li>4. Check weight with known weight value</li> </ol>
Weighing is performed but the weighing process takes too long and the weight does not lock on the display	The patient is not standing still	Ask the patient to stand still
The display shows "Over" message	The load on the scale exceeds the capacity (400 lb / 180 kg)	Remove the excess weight and use the scale according to its limits
The display shows "Lo" message	The batteries are depleted	Replace batteries according to instructions

# WARRANTY

## **Limited Warranty**

### **What does the Warranty Cover?**

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar®, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

### **Who is Covered?**

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar® dealers or retail stores selling Pelstar® products do not have the right to alter, or modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

### **What is Excluded?**

**Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following:** negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

**To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase.** Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC  
Attention R/A# \_\_\_\_\_  
Return Department  
9500 West 55<sup>th</sup> St.  
McCook, IL 60525

### **Extended Warranty Available\***

This scale is eligible for Health o meter® Professional ScaleSurance Extended Warranty Program. ScaleSurance extends the warranty period for an additional two years. This extension to the standard Limited Warranty can be purchased with new scales or for a facility's existing scale before its current warranty has expired. To learn more, visit [www.homscales.com/scalesurance/](http://www.homscales.com/scalesurance/) or contact your medical supply distributor.

\*Not available in all countries



**PELSTAR®, LLC**

**9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA**

**1-800-638-3722 or 1-708-377-0600**

**PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:**

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license.

Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar®, LLC.

We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar®, LLC 2019



# Modelo 349KLX

## Balanza Digital con Indicador Remoto



## Instrucciones del Usuario



PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA [www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® Professional 349KLX

© Pelstar®, LLC 2019

Gracias por su compra de este producto Health o meter® Professional. Por favor lea este manual cuidadosamente, y consérvelo para pronta referencia o capacitación.

## TABLA DE CONTENIDOS

Precauciones y Advertencias .....	3
Especificaciones .....	4
Certificaciones / Disposición .....	5
Instrucciones de Ensamblaje .....	6
Tablero de la Unidad de Indicador Instrucciones de Uso .....	7
Instrucciones de Montaje a la Pared de la Unidad de Indicador .....	8
Encendido de la Balanza.....	10
Transportar la Balanza con la Bandeja de Transporte Opcional .....	11
Instrucciones de Funcionamiento.....	12
Mantenimiento.....	15
Calibración .....	16
Resolución de Problemas .....	17
Garantía .....	18

**Nota: Esta balanza ha sido calibrada de fábrica, y no requiere calibración antes de su uso.**

Por favor registre su balanza para cobertura de garantía en:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Para actualizaciones y revisiones de las Instrucciones del Usuario, ingrese a:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

## PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

**Para prevenir lesiones y daño a su balanza, por favor siga estas instrucciones muy cuidadosamente.**

- No se exceda el límite recomendado de 400 libras / 180 kilogramos para esta balanza.
- Para pesajes exactos, se debe colocar esta balanza en una superficie plana y estable.
- Para pesajes exactos, verifique antes de cada uso el funcionamiento apropiado según el procedimiento descrito en este manual.
- No se utilice en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- Si la balanza se daña, no debe operarse hasta que se le dé el servicio adecuado.
- No transporte la balanza con peso alguno sobre la plataforma.
- Asegúrese de que el adaptador de CA y la balanza no entren en contacto con líquidos, temperatura excesiva, o humedad excesiva.

### **Seguridad del paciente/cuidador**

- El paciente debe usar calcetines u otra forma de protección ligera de los pies durante el evento de pesado.
- Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesaje. Los cuidadores deben asegurarse de estabilizar y dar apoyo al paciente según se necesite cuando suba y baje de la báscula.

### **Cuando haga funcionar esta báscula con el adaptador AC:**

- Utilice esta báscula exclusivamente con el adaptador de CA proporcionado por Health o meter Professional. El uso de un adaptador no especificado anulará la garantía, y puede constituir un riesgo de seguridad serio.
- Para usar con el modelo de adaptador de CA ADPT40 (USA y Canadá) o ADPT30 (internacional) (no incluido)
- Antes de usar esta báscula, inspeccione el cable de AC por cualquier grieta o desgaste, así como daño / torcedura en la clavija.
- Antes de usar esta báscula, asegúrese de que el adaptador AC está enchufado a un tomacorriente con las características de voltaje apropiadas para su operación.
- Asegúrese de que el enchufe del adaptador AC está conectado a un interruptor u otra fuente de energía protegida.
- Desenchufe el adaptador AC, y almacene cuidadosamente tanto el adaptador AC como el cable antes de mover la báscula.
- El funcionamiento de esta báscula con voltajes y frecuencias fuera de especificación puede dañar el equipo y anulará la garantía.

### **Cuando ponga a funcionar la báscula con baterías:**

- Si la pantalla indica que las baterías están bajas, reemplace las mismas o cambie al adaptador AC tan pronto como sea posible.
- Cuando reemplace / inserte las baterías, asegúrese de usar solamente baterías nuevas.

**En ningún caso Pelstar, LLC será responsable por daños o lesiones cualesquiera causados por, o en relación a, el ensamblaje, uso o uso incorrecto de sus productos.**

# ESPECIFICACIONES DE LA BALANZA

## General

El modelo de balanza digital con indicador remoto 349KLX usa tecnología de microprocesamiento altamente sofisticada. Cada balanza se diseña para proporcionar medidas exactas, confiables y repetibles del peso. Además, cada balanza se diseña para proveer al usuario de características que hacen el proceso de pesaje simple, rápido y conveniente.

Esta balanza está configurada para usar una tecnología de pesaje que es capaz de determinar el peso real de un paciente en movimiento.


El peso se puede exhibir en libras (lb) o en kilogramos (kg). Por privacidad y conveniencia, la balanza integra un panel de indicador remoto que puede ser sostenido por el operador, colocado sobre una mesa u otra superficie plana, o montado sobre una pared. **Esta balanza se puede alimentar usando un adaptador de CA (no incluido) o 6 baterías AA (incluidas).**

## Especificaciones de la Balanza 349KLX

Capacidad y Resolución	400 lb x 0.2 lb (180 kilogramos x 0.1 kilogramos)	
Requerimientos de Energía	Adaptador modelo no. UE15WCP1-090050SPA, parte no UE160714HKKK1-P Health o meter® Professional Modelo ADPT30 (no incluido) Entrada: 100-240V – 50/60Hz, 500mA Salida: 9.0V - - - 0.5A  o 6 baterías AA (incluido)	
Ambiente	Temperaturas de funcionamiento: 50°F a 95°F (10°C a 35°C) Temperaturas de almacenaje: 32°F a 125°F (0°C to 50°C) Humedad Máxima: 95% HR	
Dimensiones Físicas	<b>Plataforma</b> Longitud: 12" (30.5 cm) Ancho: 12.5" (30.5 cm) Altura: 1.875" (4.8 cm) Peso: 8.8 lb (4.0 kg)	<b>(1) Indicador</b> Longitud: 7.75" (19.7 cm) Ancho: 1.5" (3.8 cm) Altura: 4.25" (10.8 cm) Peso: 12.8 oz (0.36 kg)

# CERTIFICACIONES / DISPOSICIÓN

## Descripciones de la Certificación

	<p>Pelstar, LLC se ha certificado oficialmente como el fabricante de los dispositivos médicos Health o meter<sup>®</sup> Professional. El sistema de aseguramiento de calidad de Pelstar LLC cubre el desarrollo, producción, ventas y servicio de balanzas médicas y sistemas de medición.</p>
---	---

## Disposición de la balanza 349KLX



Esta balanza Health o meter<sup>®</sup> Professional debe ser eliminada apropiadamente como desecho electrónico. Siga las regulaciones nacionales, regionales o locales que apliquen a usted para la eliminación de desechos electrónicos o baterías. No se deshaga de este dispositivo como desecho ordinario.

# INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

## **Antes de Ensamblar**

Cada balanza digital con indicador remoto 349KLX es enviada sin ensamblar en una caja de cartón. Examine cuidadosamente la caja de cartón en busca de daño en el envío antes de desempacar. Si se encuentra daño, contacte a su compañía de envíos o a un representante Health o meter® inmediatamente al 1-800-815-6615. Cualquier reclamación debe ser presentada con la compañía de envíos tan pronto como se reciba el paquete. La información siguiente detalla lo que usted encontrará dentro de la caja de cartón principal al desempacar los componentes para su ensamblaje.

Para evitar rasgar cualquiera de los componentes, remueva cuidadosamente cada parte de la caja y desenvuelva los materiales del empaque. Ponga la caja a un lado para su almacenaje. Con el fin de evitar daño en los componentes de la balanza cuando desempaque, no use una navaja para cortar cartón, o cuchillo, tijeras o cualquier objeto afilado cuando abra el empaque protector interno.

## **Lista de Componentes**

### **Caja de cartón**

- (1) Plataforma de la balanza
- (1) Indicador
- (6) Baterías AA
- (1) Instrucciones del usuario
- (1) Soporte de metal
- (2) Tornillos de anclaje #8 (DE nominal 4.2 milímetros)
- (2) Anclajes para paneles de yeso

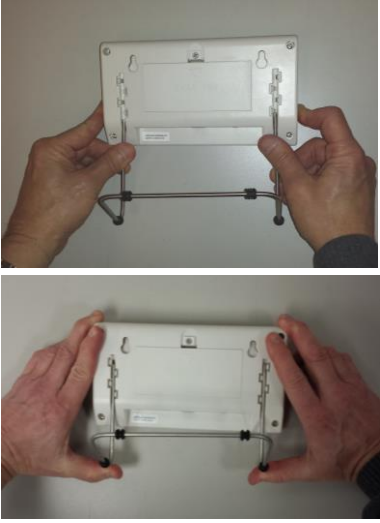
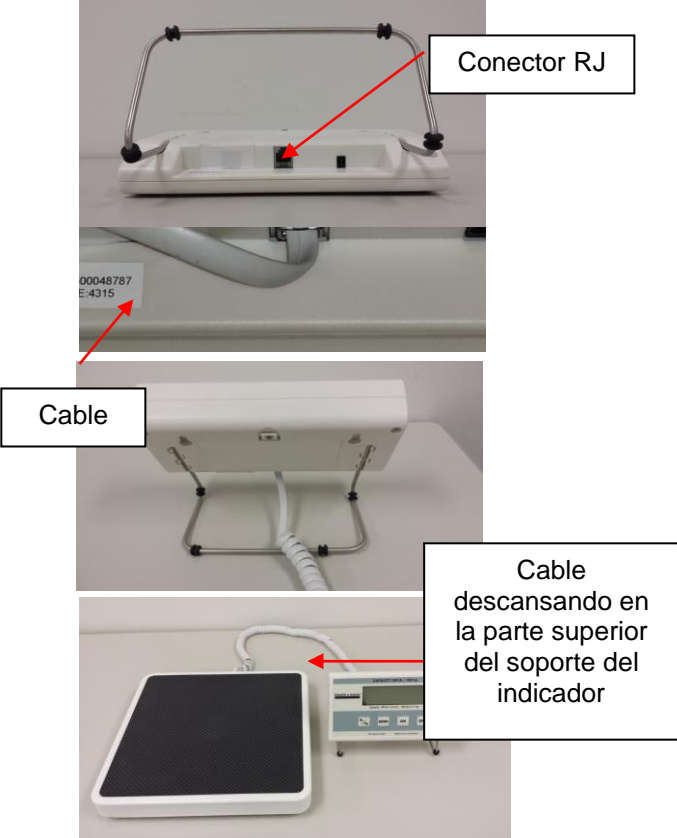
## **Herramientas Requeridas**

Desarmador de cruz (no incluido)



# INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA USO DEL INDICADOR REMOTO SOBRE UNA MESA

## Ensamblaje de la Balanza 349KLX

<p>1. Retire cuidadosamente la plataforma de la balanza y el indicador del cartón y colóquelos sobre una superficie plana, nivelada y seca.</p>	
<p>2. Si usa el indicador sobre un escritorio o una mesa, inserte el soporte metálico en las ranuras en la parte trasera del indicador.</p>	
<p>3. Conecte el cable al conector RJ en la parte inferior de la unidad del indicador. Asegúrese de que el cable descansa sobre el soporte metálico de tal forma que el indicador descansa plana sobre la mesa. Si usa la balanza con batería, ya está lista para usarse. Si usa la batería con el adaptador de AC opcional, vea la página 10 para obtener las instrucciones de instalación.</p>	


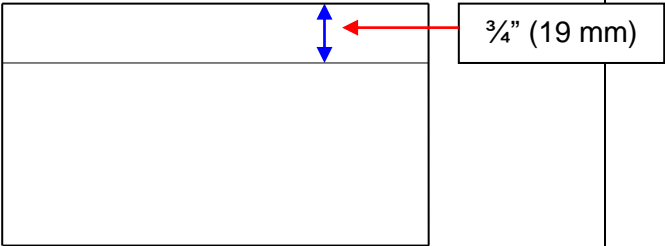
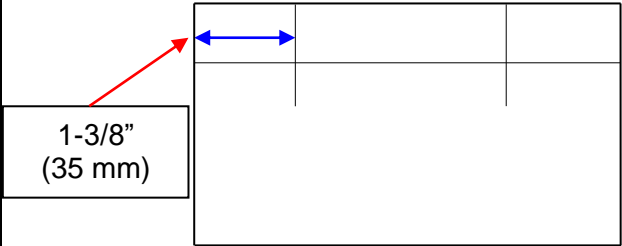
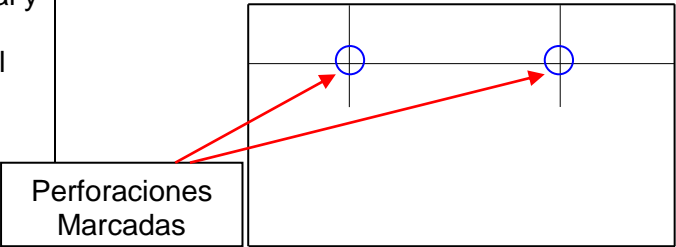
# INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO DEL INDICADOR A LA PARED

## **Piezas Necesarias**

- (1) Indicador
- (2) Tornillos de anclaje #8 (DE nominal 4.2 milímetros)
- (2) Anclajes para paneles de yeso



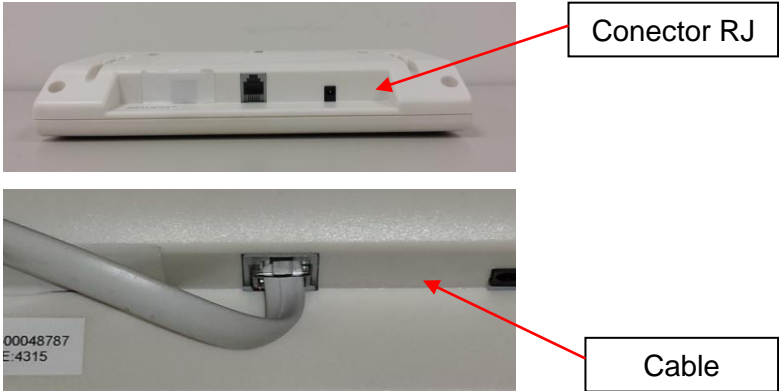
**Precaución:** Cuando se instale el indicador sobre una pared, asegúrese de que la ubicación esté libre de cableado eléctrico, de tuberías de gas, y otros riesgos de seguridad. Asegúrese de que la pared esté construida de tal forma que soporte la unidad del indicador.

**Nota:** El cabezal remoto puede ser montado en una pared a una distancia de hasta 6 pies (1.83 m) desde la base o puede ser montado en el soporte del indicador (incluido) para ubicarse sobre una mesa hasta a 6 pies (1.83 m) desde la base.

<p>1. Posicione el indicador sobre la pared, y trace cuidadosamente alrededor del indicador.</p>	
<p>2. Marque una línea horizontal a nivel, 3/4" (19 milímetros) debajo de la parte superior del contorno del indicador.</p>	
<p>3. Marque una línea vertical 1-3/8" (35 mm) desde cada lado del contorno del indicador.</p>	
<p>4. En la intersección horizontal y vertical, perforo cuidadosamente y según el tamaño de perforación correcto.</p>	

057

# INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO DE LA UNIDAD DE INDICADOR A LA PARED (CONT.)

<p>5. Una vez que estén marcadas las perforaciones, use un martillo o destornillador de cruz para colocar los 2 anclajes en las perforaciones. Utilice un destornillador para insertar las anclas totalmente en la pared. Atornille los dos tornillos de fijación en los anclajes. Ajuste la profundidad del tornillo de modo que las cabezas de los tornillos sobresalgan 1/8" (3.2 mm) de la pared.</p> <p><b>Advertencia: Llevar las cabezas de tornillo más allá de 1/8" (3.2 milímetros) puede dañar la unidad de indicador.</b></p>	
<p>6. Posicione las perforaciones del indicador sobre los tornillos de fijación, y cuidadosamente baje el indicador para asegurarlo.</p>	
<p>7. Conecte el cable al conector RJ en la parte inferior de la unidad de indicador. Si usa la balanza con batería, ya está lista para usarse. Si usa la batería con el adaptador de CA opcional, vea la página 10 para obtener las instrucciones de instalación.</p>	

# ENCENDIDO DE LA BALANZA

## Encendido de la Balanza

Para encender la balanza usando el adaptador de CA opcional, conecte el adaptador a la unidad de indicador y a un tomacorriente.



Puerto del  
Adaptador de  
Corriente

## Conexión al monitor Spot Vital Signs® Lxi de Welch Allyn®

**Advertencia:** cuando se conecte a otro dispositivo médico, no se debe utilizar el adaptador de corriente. Desconecte el adaptador de corriente de la báscula y use solo la energía de la batería. Esto asegura un aislamiento eléctrico adecuado.

Para el funcionamiento con baterías, vea Instalación de Baterías abajo.

## Instalación de las Baterías

1. Desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente.
2. Utilice un destornillador cabeza de cruz para remover la cubierta de las baterías en la parte posterior de la unidad de indicador.



Cubierta de las  
Baterías

2. Reemplace o instale baterías nuevas. Observe la orientación mostrada y asegúrese de que las baterías están colocadas apropiadamente.



Nota + orientación

**Nota:** Health o meter® Professional recomienda el uso de baterías alcalinas o de litio, clasificadas para su operación a 130°F (54°C). No utilice baterías de zinc-carbón.

4. Reponga la cubierta de baterías a la unidad de indicador.

**Advertencia:** Si la balanza no va a ser utilizada por cierto tiempo, retire las baterías para evitar riesgos de seguridad. Para la disposición de las baterías, se debe seguir las regulaciones nacionales, regionales o locales que apliquen a usted.

# TRANSPORTE DE LA BALANZA CON EL MALETÍN DE TRANSPORTE OPCIONAL

## **Preparación de la Balanza 349KL para Transportarse**

Esta balanza puede ser puesta fácilmente en un maletín de transporte (artículo # 64771) para su almacenaje, o para transportarse de una sala a otra. Para preparar la balanza para su transporte, siga estos pasos:

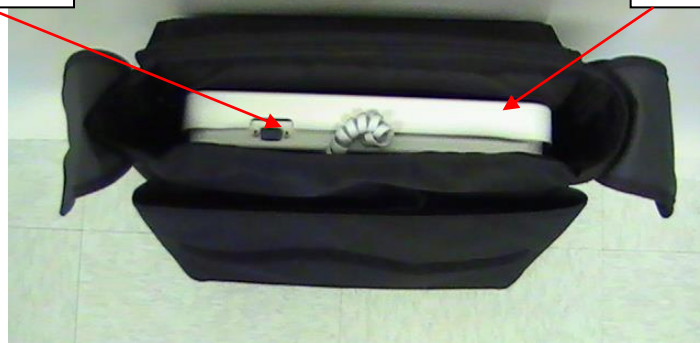


Artículo Opcional  
# 64771 Maletín de  
Transporte  
Se Vende por  
Separado

1. Remueva el indicador y su soporte de su ubicación actual.
2. Desenchufe el adaptador de CA y el cable del indicador, y retire el adaptador de CA de la toma.
3. Guarde cuidadosamente el adaptador de CA, el soporte del indicador, y la unidad misma en la bandeja de transporte para prevenir daños durante su transporte.
4. Levante la plataforma de la balanza cuidadosamente del piso y colóquela en el maletín de transporte. Coloque la plataforma de la balanza de modo que el puerto serial RS-232 y el cable queden orientados hacia arriba.

Puerto serial RS-232

Plataforma de la báscula



5. Ponga la tapa del maletín para cubrir la balanza. Tome la correa del maletín de transporte y cuidadosamente coloque el maletín en posición vertical. La balanza puede ahora ser transportada.

# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



## Teclado

Función	Descripción:
<b>ON</b>	Enciende la balanza.
<b>OFF</b>	Apaga la balanza.
<b>ZERO</b>	Pone a cero o en tara la balanza previo al pesaje.
<b>lb. / kg</b>	Cambia entre libras (lb) y kilogramos (kg).

### Para Pesar a un Paciente

1. Asegurese de que no haya nada en la plataforma de pesaje.
2. Presione el **botón ON** para encender la balanza.
3. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en el indicador.
4. Presione el botón **ZERO** para poner a cero la balanza, en caso de ser necesario.
5. Pida al paciente subir a la balanza. Espere para que la lectura del peso se estabilice. Cuando el peso se estabilice, "LOCK" aparecerá en la pantalla junto con el peso del paciente.

**Nota:** Dependiendo del movimiento del paciente en la balanza, puede tomar aproximadamente 3-4 segundos para que la lectura del peso se estabilice.

**Precaución:** Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesaje.

6. Después de registrar el peso, pida al paciente bajar de la balanza.
7. Presione el botón **OFF** para apagar la balanza.

# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT.)

## Función de Apagado Automático

Como característica de ahorro de energía, la balanza se apagará automáticamente después de 2 minutos de inactividad. Esta función está habilitada por defecto.

## Deshabilitar el Apagado Automático

1. Mientras la balanza está apagada, presione y mantenga presionado el botón **lb./kg**.
2. Mientras presiona el botón **lb./kg**, presione el botón **ON** para encender la balanza.
3. "349" aparecerá brevemente en el indicador, seguido por "A-OF" y luego "0.0" lb aparecerá.
4. Libere el botón **lb./kg** y el botón **ON**.
5. El Auto-Apagado está ahora deshabilitado y la balanza permanecerá encendida hasta que sea apagada manualmente.

## Habilitar el Apagado Automático

1. Mientras la balanza está apagada, presione y mantenga presionado el botón **lb./kg**.
2. Mientras presiona el botón **lb./kg**, presione el botón **ON** para encender la balanza.
3. "349" aparecerá brevemente en el indicador, seguido por "0.0" lb.
4. Libere el botón **lb./kg** y el botón **ON**.
5. El Auto-Apagado está ahora habilitado.

## Cambiar la Unidad de Medición del Peso

1. Presione el botón **ON** para encender la balanza.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en el indicador.
3. Presione el botón **lb./kg** para intercambiar la unidad de pesado deseada.

## Bloquear la Unidad de Medición del Peso

La unidad de medición de peso se puede bloquear para medir solo en KG o LB. Siga los procedimientos a continuación para bloquear la unidad de medición de peso.

### Instrucciones de KG Lock

1. Presione el botón **ON** para encender la balanza. Espere hasta que "0.0" aparezca en el indicador.
2. Mantenga presionado el botón **lb / kg** para que se muestre el icono KG y continúe presionando el botón lb / kg durante aproximadamente 10 segundos.
3. Cuando el icono KG parpadee, suelte el botón **lb./kg**. La unidad de medición de peso KG ahora está bloqueada y permanecerá bloqueada incluso si la báscula está apagada.

### Instrucciones de LB Lock

**Nota:** Para bloquear el modo de peso LB, debe seguir las instrucciones anteriores para bloquear primero el modo de peso KG.

1. Una vez que la báscula esté bloqueada en modo KG, presione y mantenga presionado el botón **lb./kg** durante aproximadamente 10 segundos hasta que el icono LB parpadee. Cuando el icono LB parpadee, suelte el botón **lb./kg**. La unidad de medición de peso LB ahora está bloqueada y permanecerá bloqueada incluso si la báscula está apagada.

## Desbloqueo de la unidad de medición de peso

**Nota:** Si su báscula está bloqueada en el modo KG, primero debe seguir las instrucciones anteriores para bloquear el modo LB y luego comenzar las instrucciones de desactivación a continuación.

1. Presione el botón **ON** para encender la balanza. Espere hasta que "0.0" aparezca en el indicador.
2. Mantenga presionado el botón lb / kg hasta que los iconos LB y KG parpadeen. Cuando LB y KG estén parpadeando, suelte el botón **lb./kg**. La unidad de medición de peso ahora está desbloqueada; presionar el botón **lb./kg** permitirá al usuario alternar entre LB y KG.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT.)

### Funcionamiento de la Tara

Al usar la balanza, el peso de un objeto se puede restar del peso total para determinar al peso del paciente solo. La función de Tara (botón ZERO) realiza automáticamente esta resta.

1. Con la balanza libre de peso, presione el botón **ON** para encender la balanza.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en el indicador.
3. Coloque el objeto de tara en la plataforma de pesado. El indicador mostrará un valor para el peso del objeto.
4. Con el objeto aún sobre la balanza, presione el botón **ZERO**. La palabra "TARE" o "UNDER" aparecerá en el indicador, seguido por "0.0" LB o "0.0" KG.
5. Posicione al paciente sobre la balanza. La balanza deducirá automáticamente el peso del objeto y exhibirá solamente el del paciente.
6. Con todo el peso fuera de la balanza, "UNDER" será exhibido temporalmente y luego el indicador volverá a "0.0" LB o a "0.0" KG.
7. Presione **ZERO** después del proceso de pesado para volver al modo de peso normal.

### Función de Niño/Padre

La función de Niño/Padre (Parent/Child) en las balanzas Health o meter® Professional proporciona la conveniencia de poder pesar a un pequeño o infante mientras es sostenido por uno de sus padres. Siga estos simples pasos para restar el peso del padre del total para solamente mostrar el peso del pequeño.

1. Con la balanza libre de peso, presione el botón **ON** para encender la balanza.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en el indicador.
3. Pida al padre subirse a la balanza sin el niño. El indicador mostrará un valor para el peso del padre.
4. Pida al padre que se mantenga de pie sobre la balanza y presione el botón **ZERO**. La palabra "TARE" o "UNDER" aparecerá en el indicador, con "0.0" LB o "0.0" KG a continuación.
5. Coloque al niño en los brazos del padre. La balanza deducirá automáticamente el peso del padre y exhibirá solamente el peso del niño.
6. Cuando el padre se retire de la balanza, se mostrará "UNDER" temporalmente y luego el indicador volverá a "0.0" LB o a "0.0" KG.
7. Presione **ZERO** después del proceso de pesado para volver al modo de pesaje normal.



# MANTENIMIENTO

## Mantenimiento

Las páginas siguientes proporcionan las instrucciones para el mantenimiento, la limpieza, la calibración, y la resolución de problemas de la balanza 349KLX. Las operaciones de mantenimiento fuera de las descritas en este manual se deben realizar por personal de servicio calificado.

**Precaución:** Antes del primer uso, o después de períodos largos de falta de uso, revise la operación y funciones apropiadas de la balanza. Si la balanza no funciona correctamente, contacte al personal de servicio calificado.

1. Revise el aspecto general de la balanza para saber si hay daño o desgaste por uso obvios.
2. Inspeccione el cable del adaptador de CA por cualquier grieta o desgaste, así como daño o torcedura en la clavija.

**Nota:** Esta balanza es un dispositivo de pesado extremadamente sensible. Si la función de apagado automático se deshabilita, la energía de las baterías se consumirá rápidamente.

## Limpieza y Desinfección

El cuidado apropiado y la limpieza son esenciales para asegurar una larga vida de pesaje exacto y efectivo.

**Precaución:** Desconecte la báscula de la fuente de energía del adaptador AC antes de limpiar la unidad.

1. Health o meter® Professional recomienda el uso de una de las siguientes soluciones limpiadoras en un paño suave o toallita desechable.
  - solución suave de jabón y agua
  - alcohol isopropílico al 70%
  - solución de peróxido de hidrógeno, concentración 1-5%Después de la limpieza/desinfección, pase un paño humedecido con agua y luego un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o superficies mojadas, asegúrese de que la pantalla y los componentes de la báscula están completamente secos luego de la limpieza.
2. Nunca utilice materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que éstos arruinan el acabado de la misma.
3. No sumerja la báscula en agua o en ningún otro líquido.
4. No vierta ni atomice líquidos directamente sobre la báscula.

## Piezas de Recambio

Existen refacciones disponibles si alguna pieza de la báscula debe ser reemplazada. Contacte a Servicio a Clientes de Health o meter® Professional Scales al 1-800-815-6615 para consultar la disponibilidad de estas piezas de recambio.

# de Pieza	Descripción
ADPT40	Adaptador de corriente (USA y Canada)
ADPT30	Adaptador de corriente (internacional)

# CALIBRACIÓN

## Calibración

**Esta balanza ha sido calibrada de fábrica, y no requiere calibración antes de su uso.** Si es necesario, la balanza puede ser calibrada. La calibración de la balanza 349KLX se realiza usando pesas certificadas. Se emplea 50 / 100 / 200 libras o 40 / 80 / 120 kilogramos como estándares de calibración. La pantalla debe estar en la unidad de medida deseada (LB o KG) antes de ingresar al procedimiento de calibración.

**Precaución:** Para evitar lesiones, use extremo cuidado cuando coloque pesas sobre la plataforma.

**Nota: Sólo se debe de usar pesos certificados y rastreables según los estándares nacionales para los procedimientos de calibración.**

## Calibración de la Balanza

ACCIÓN	EL INDICADOR MUESTRA
Presione y mantenga presionado los botones <b>lb./kg</b> y <b>ZERO</b> al mismo tiempo, luego presione <b>ON</b> para encender la balanza. "349" aparecerán brevemente en el indicador, y a continuación "CAL" y "UXX". (Dos caracteres alfanuméricos aparecerán al lado de "U".) Libere los tres botones. Varios caracteres alfanuméricos aparecerán en el indicador (1-4 caracteres se pueden apreciar durante la calibración).	"349" seguido por "UXX", luego "XXXX"
Presione el botón <b>ZERO</b> , y "C-50" (en modo LB) o "C-40" (en modo KG) destellará en el indicador, luego, la pantalla se borrará y solo se mostrará la unidad de medida.	"C-50" (en modo LB) o "C-40" (en modo KG)
Coloque 50 libras o 40 kg en la balanza. Varios caracteres alfanuméricos aparecerán. Cuando los caracteres de la calibración se estabilicen, presione el botón <b>ZERO</b> . "C-100" (en modo LB) o "C-80" (en modo KG) aparecerá en el indicador, luego, la pantalla se borrará y solo se mostrará la unidad de medida.	"C-100" (en modo LB) o "C-80" (en modo KG)
Coloque 50 libras adicionales en la báscula, para un total de 100 libras o 40 kg adicionales en la báscula para un total de 80 kg. Aparecerán varios caracteres alfanuméricos. Cuando los caracteres de calibración se estabilicen, presione el botón <b>ZERO</b> . "C-200" (en modo LB) o "C-120" (en modo KG) aparecerá en la pantalla, luego la pantalla se borrará y solo se mostrará la unidad de medida.	"C-200" (en modo LB) O "C-120" (en modo)
Coloque 100 libras adicionales en la báscula, para un total de 200 libras o 40 kg adicionales en la báscula para un total de 120 kg. Aparecerán varios caracteres alfanuméricos. Cuando los caracteres de calibración se estabilicen, presione el botón <b>ZERO</b> . "END" aparecerá en el indicador, seguido por "OFF". La balanza se apagará automáticamente. La calibración está completa y la báscula está lista para usar.	"XXXX" seguido por "END" luego "OFF"

# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Resolución de Problemas

Antes de entrar en contacto con el personal de servicio, consulte las instrucciones siguientes para comprobar y corregir cualquier falla.

<b>Síntoma</b>	<b>Posible Causa</b>	<b>Acción Correctiva</b>
La balanza no enciende	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Baterías sin carga</li> <li>2. Tomacorriente con falla</li> <li>3. Fuente de energía deficiente</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reemplace las baterías</li> <li>2. Utilice un tomacorriente distinto</li> <li>3. Reemplace el adaptadorAC</li> </ol>
Peso cuestionable o la balanza no se pone a cero	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Objeto externo que interfiere con la balanza</li> <li>2. El indicador no muestra "0.0" antes del pesado</li> <li>3. La balanza no está ubicada sobre una superficie nivelada</li> <li>4. La balanza está descalibrada</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire el objeto que interfiere con la balanza</li> <li>2. Pida al paciente bajar de la balanza, ponga a cero la balanza y comience el proceso de pesado otra vez</li> <li>3. Ubique la balanza sobre piso nivelado e inicie el proceso del pesado nuevamente</li> <li>4. Compruebe el peso con un valor conocido de peso</li> </ol>
Se realiza el pesaje pero el proceso tarda demasiado tiempo y el peso no se fija en el indicador.	El paciente no está inmóvil	Pídale al paciente que esté quieto
El indicador muestra el mensaje "Over"	La carga en la balanza excede la capacidad. (400 lb /180 kg)	Retire el exceso de peso y use la balanza según sus límites
El indicador muestra el mensaje "Lo"	Se descargan las baterías	Reemplace las baterías según las instrucciones

# GARANTÍA

## **GARANTÍA LIMITADA**

### **¿Qué Cubre la Garantía?**

Esta balanza Health o meter® Professional está garantizada desde la fecha de compra contra defectos de materiales o de fabricación por un periodo de dos (2) años. Si el producto no funciona correctamente, regrese el producto con flete prepagado y apropiadamente empacado a Pelstar, LLC (vea la sección “Conseguir Servicio de Garantía”, abajo, por instrucciones. Si el fabricante determina que existe un defecto en los materiales o en la fabricación, el único recurso del cliente será el reemplazo de la balanza sin costo alguno. El reemplazo será hecho con un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto ya no está disponible, el reemplazo puede realizarse con un producto similar de valor igual o mayor. Todas las partes reemplazadas se cubren sólo por el periodo de garantía original.

### **¿Quién Tiene Cobertura?**

El comprador original del producto debe tener un comprobante de compra para recibir el servicio de garantía. Por favor guarde su factura o recibo. Los distribuidores de Pelstar o las tiendas al menudeo que venden los productos de Pelstar no tienen el derecho de alterar o modificar o en forma alguna cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

### **¿Quién es Excluido?**

**Su garantía no cubre el desgaste normal de partes como resultado de cualquiera de las siguientes condiciones:** uso negligente o uso incorrecto del producto, uso de voltaje o corriente incorrectos, uso contrario a las instrucciones de operación, abuso incluyendo manipulación, daño en el transporte, o la reparación o alteraciones no autorizadas. Además, la garantía no cubre desastres naturales, tales como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que varían de país a país, de estado a estado, de provincia a provincia o de jurisdicción a jurisdicción.

**Para obtener Servicio de Garantía, asegúrese de guardar su recibo de compra o documento que pruebe la compra.** Llame al (+1) 800-638-3722 o al (+1) 708-377-0600 para recibir un número de autorización de devolución (RA), lo cual debe incluirse en la etiqueta de devolución. Incluya su comprobante de compra a su producto defectuoso junto con su nombre, dirección, número telefónico diurno y la descripción del problema. Empaquete cuidadosamente el producto y envíelo con el envío y el seguro prepagados a:

Pelstar, LLC

Attention (Atención) #R/A \_\_\_\_\_

Return Department (Departamento de Devoluciones)

9500 West 55<sup>th</sup> St.

McCook, IL 60525



**PELSTAR®**, LLC

**9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA**

**1-800-638-3722 or 1-708-377-0600**

**PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:**

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. usada bajo licencia.

Los productos Health o meter® Professional son fabricados, diseñados, y de propiedad de Pelstar, LLC.

Nos reservamos el derecho de mejorar, realzar, o modificar las características de los productos Health o meter® Professional sin previo aviso.

# Health o meter<sup>®</sup>

P r o f e s s i o n a l

## Modèle 349KLX Balance Numérique avec Affichage à Distance



## Instructions de l'Utilisateur



PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter<sup>®</sup> Professional 349KLX

© Pelstar<sup>®</sup>, LLC 2019

Merci d'avoir acheté ce produit Health o meter® Professional. Veuillez lire ce manuel attentivement, et le garder comme référence ou comme formation.

## TABLE DES MATIÈRES

Précaution et Avertissement .....	3
Caractéristiques de Cette Balance .....	4
Certifications / Connectivité / Disposition .....	5
Instructions D'assemblage de L'écran à un Dessus de Table .....	6
Instructions d'Assemblage Support Mural de l'Affichage.....	8
Allumer la Balance .....	10
Transporter la Balance Avec L'étui de Transport Optionnel .....	11
Instructions D'utilisation.....	12
Entretien.....	15
Calibration .....	16
Dépannage.....	17
Garantie .....	18

**Note: Cette balance a été calibrée en usine, et n'a pas besoin d'être calibrée avant l'utilisation.**

Veuillez enregistrer votre balance pour la couverture de garantie au:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Pour la version la plus récente des instructions d'utilisation, veuillez vous rendre sur:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

## PRÉCAUTION ET AVERTISSEMENT

**Pour éviter les blessures ou les dommages causés par le patient / soignant à votre échelle, veuillez suivre très attentivement les instructions contenues dans ce mode d'emploi.**

- Pour prévenir des blessures et des dommages à votre balance, veuillez suivre ces instructions très attentivement.
- Assemblez et utilisez cette balance conformément aux instructions incluses.
- Pour une pesée précise, la balance doit être placée sur une surface plane et stable.
- Pour une pesée précise, vérifiez la balance avant chaque utilisation conformément à la procédure décrite dans ce manuel.
- Utiliser cette balance avec des voltages et fréquences autres que spécifiés peuvent endommager l'équipement et annulera la garantie.
- Ne transportez pas la balance avec tout poids sur la plateforme.
- Ne dépassez pas la charge maximale de cette balance : 400 lb / 180 kg.
- Ne pas utiliser en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- Si la balance est endommagée, elle ne devrait pas être utilisée avant d'être réparée.

### **Sécurité des patients / soignants**

- Le patient doit porter des chaussettes ou une autre forme de revêtement de pied léger lors d'un événement de pesée.
- Pour prévenir les blessures chez le patient, le patient doit être assisté pendant tout l'événement de pesée. Les aidants naturels devraient s'assurer que le patient est stable et fournir un soutien au besoin lors de l'entrée et la sortie de l'échelle.

### **Lors de l'utilisation de cette balance avec l'adaptateur AC optionnel:**

- Utilisez exclusivement cette balance avec l'adaptateur AC fournis par Health o meter<sup>®</sup> Professional. L'utilisation d'un adaptateur non-indiqué annulera la garantie, et peut poser un sérieux risque de sécurité.
- Pour utilisateur avec adaptateur AC de modèle ADPT40 (USA et Canada) ou ADPT30 (International)
- Avant l'utilisation de cette balance, inspectez le fil d'alimentation de l'adaptateur AC pour du craquement / effilochage ou pour des prises brisées / pliées.
- Avant l'utilisation de cette balance, assurez-vous que l'adaptateur AC est branché dans une prise d'alimentation avec un voltage approprié pour l'utilisation.
- Assurez-vous que l'adaptateur AC est branché à un disjoncteur de circuit ou autre source d'alimentation protégée.
- Assurez-vous que l'adaptateur AC et la balance n'entrent pas en contact avec des liquides, une température excessive ou une humidité excessive
- Débranchez l'adaptateur AC, et entreposez avec attention l'adaptateur et le fil de l'adaptateur avant de déplacer la balance.
- Si la balance est branchée à un autre appareil médical, l'adaptateur AC ne doit pas être utilisé. Débranchez l'adaptateur AC de la balance et utilisez seulement l'alimentation de la batterie. Ceci assure une isolation électrique adéquate.

### **Lorsque vous utilisez la balance avec des piles:**

- Pour une balance précise, si l'indicateur « Lo » est allumé, remplacez les batteries ou utilisez l'adaptateur AC aussitôt que possible.
- Lorsque vous remplacez / insérez des batteries, assurez-vous d'utiliser uniquement des nouvelles batteries.

En aucun cas, Pelstar, LLC ne sera responsable des dommages ou blessures résultant de ou liés à l'assemblage, l'utilisation ou la mauvaise utilisation de ses produits.

# CARACTÉRISTIQUES DE CETTE BALANCE

## Général

La balance numérique de modèle 349KLX utilise une technologie de microprocesseur hautement sophistiquée. Chaque balance de précision est conçue pour fournir des mesures de poids précises, fiables et constantes. De plus, chaque balance est conçue pour fournir à l'utilisateur des fonctionnalités qui rendent la pesée simple, rapide, et pratique.

Cette balance utilise la technologie de détection du mouvement pour déterminer le poids d'un patient en mouvement.

Le poids peut être affiché en livres (lb) ou en kilogrammes (kg). Pour la confidentialité lors de l'utilisation, la balance a un affichage à distance qui peut être tenu par l'opérateur, placé sur une table ou sur une autre surface plane, ou fixée au mur. **La balance peut être alimentée en utilisant un adaptateur AC (non-inclus) ou avec 6 AA batteries (inclus).**


## Caractéristiques Balance 349KLX

Capacité et Résolution	400 lb x 0.2 lb (180 kg x 0.1 kg)	
Exigences d'Alimentation	Adaptateur Modele No. UE15WCP1-090050SPA, Parte No. UE160714HKKK1-P Health o meter® Professional Modele ADPT30 (non-inclus) Input: 100-240V – 50/60Hz, 500mA Output: 9.0V - - - 0.5A Or 6 AA Batteries (included)	
Températures:	Ambiantes d'utilisation: 50°F à 95°F (10°C à 35°C) Températures d'entreposage 32°F à 125°F (0°C à 50°C) Humidité Maximale: 95% RH	
Dimensions Physiques	<b>Plateforme</b> Longueur: 12" (305 mm) Largeur: 12,5" (318 mm) Hauteur: 1,875" (48 mm) Poids: 8.8 lb (4.0 kg)	<b>Assemblage de l'affichage</b> Longueur: 7,75" (197 mm) Largeur: 1,5" (15 mm) Hauteur: 4,25" (108 mm) Poids: 12.8 oz (0.36 kg)



# CERTIFICATIONS / CONNECTIVITÉ / DISPOSITION

## Descriptions de Certification

	<p>Pelstar, LLC a été officiellement certifié comme fabricant d'appareils médicaux Health o meter® Professional. Le système d'assurance de qualité Pelstar, LLC couvre le développement, production, vente et service de balances médicales et de systèmes de mesure.</p>
---	---

## Disposition Balance 349KLX



Cette balance Health o meter® Professional doit être jetée de façon appropriée, comme déchet électronique. Suivez les réglementations nationales, régionales ou locales s'appliquant à vous pour disposer de vos déchets électroniques ou batteries. Ne jetez pas cet appareil dans les ordures domestiques.

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE L'ECRAN A UN DESSUS DE TABLE

## **Avant Assemblage**

Chaque balance numérique avec affichage à distance est livrée dans une seule boîte. Inspectez attentivement l'extérieur de la boîte pour tout dommage de livraison avant de l'ouvrir. S'il y a du dommage, contactez votre livreur ou un représentant Health o meter® Professional immédiatement au 1-800-815-6615. Les réclamations doivent être déposées avec le livreur aussi tôt que possible après la réception du paquet. L'information suivante décrit en détail ce que vous trouverez dans la boîte principale lorsque vous la déballez.

Pour prévenir d'endommager la balance, retirez avec soin l'unité de la boîte et enlevez tous les matériaux d'emballage. Mettez la boîte de côté pour l'entreposage. Pour éviter d'égratigner une des parties de la balance lors du déballage, n'utilisez pas d'exacto, de couteau, de ciseaux ou tout autre objet pointu pour ouvrir l'emballage protecteur.

## **Liste des Pièces**

### **Carton**

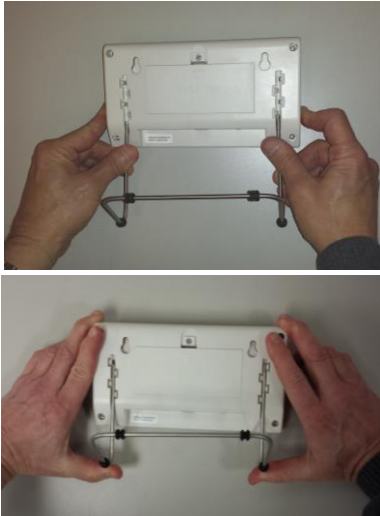
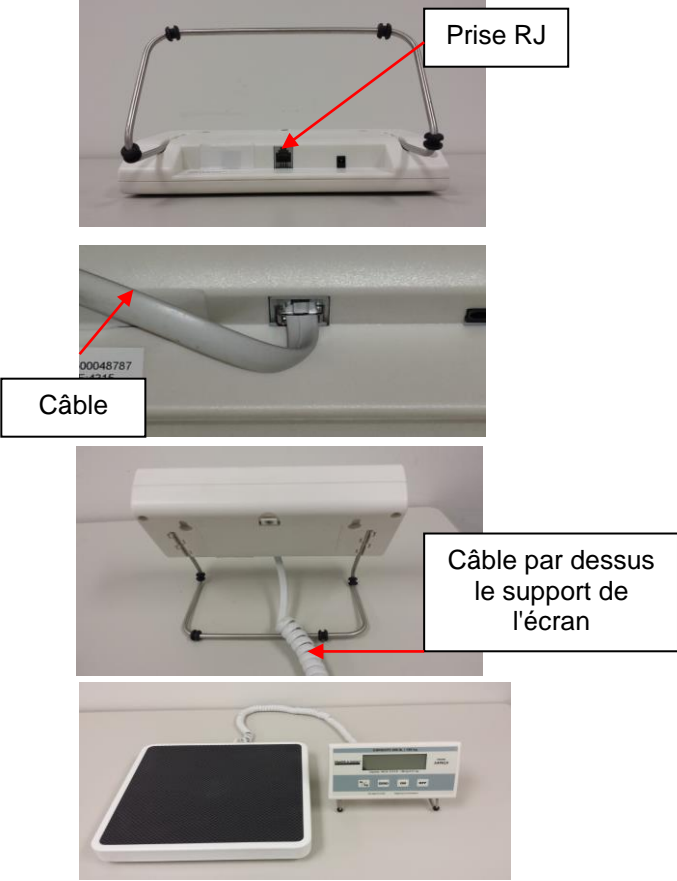
- (1) Plateforme de la balance
- (1) Assemblage de l'écran
- (1) Support de l'écran
- (6) Batteries AA
- (1) Instructions de l'Utilisateur
- (2) Vis d'ancrage #8 (4.2mm OD nominal)
- (2) Ancres de montage, compatible avec la construction du mur

## **Outils Requis**

Tournevis à tête Philips (non-inclus)

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE L'ÉCRAN À UN DESSUS DE TABLE

## Assemblage de la balance 349KLX

<p>1. Enlevez avec soin la plateforme de la balance et l'assemblage de l'écran de la boîte, et placez-la sur une surface plane, nivelée et sèche.</p>	
<p>2. Si vous utilisez l'assemblage de l'écran sur un comptoir ou une table, insérez le support de métal dans les tiges à l'arrière de l'écran.</p>	
<p>3. Branchez le câble au port RJ situé à l'arrière de l'assemblage de l'écran. Assurez-vous que le câble soit par dessus le support de métal afin que l'assemblage de l'écran puisse être à plat sur la table. Si vous utilisez la balance avec des piles, elle est maintenant prête à utiliser. Si vous utilisez la balance avec l'adaptateur AC en option, consultez la page 10 pour les instructions de configuration.</p>	


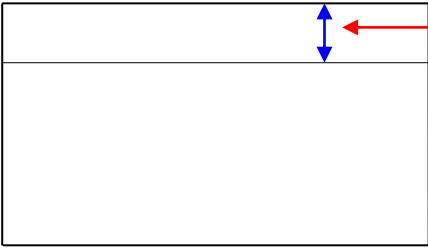
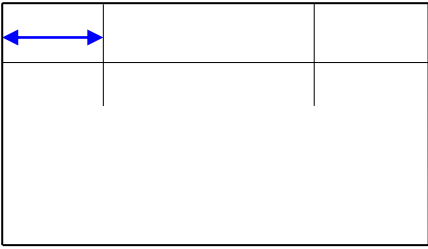
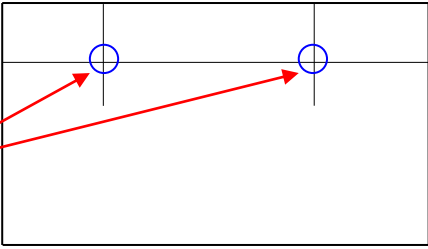
# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE SUPPORT MURAL DE L'AFFICHAGE

## Pièces Requises

- (1) Assemblage de l'écran
- (2) Vis d'ancrage #8 (4.2mm OD nominal)
- (2) Ancres de montage, compatible avec la construction du mur

**Mise en Garde:** Lors de la fixation murale de l'assemblage de l'écran, assurez-vous que l'emplacement est libre de lignes électriques, de tuyaux de gaz, ou d'autres dangers de sécurité. Assurez-vous que le mur est assez solide pour supporter l'assemblage de l'écran.

**Note :** L'écran séparé peut être posé sur un mur jusqu'à 6 pieds (1.83m) de la base ou elle peut être posée sur le support de l'écran (inclus) pour un placement sur une table de jusqu'à 6 pieds (1.83m).

<p>1. Positionnez le module de l'écran sur le mur, et tracez avec précaution autour de l'écran.</p>	
<p>2. Marquez une ligne horizontale, 3/4 po (19 mm) sous le dessus du contour de l'affichage.</p>	 <div data-bbox="1300 1121 1500 1184" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3/4 po (19mm)</div>
<p>3. Marquez une ligne verticale de 1 3/8 po (35 mm) de chaque côté du contour de l'affichage.</p>	 <div data-bbox="656 1520 841 1604" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1-3/8 po (35mm)</div>
<p>4. Sur l'intersection horizontale et verticale, percez un trou de grosseur appropriée.</p>	 <div data-bbox="656 1877 841 1940" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Trous de perçage</div>

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE SUPPORT MURAL DE L'AFFICHAGE (SUITE)

5. Une fois les trous marqués, utilisez un marteau ou un tournevis à tête Phillips pour mettre en place les deux vis d'ancrage dans les trous. Utilisez un tournevis pour insérer complètement les vis d'ancrage au mur. Vissez les deux vis d'assemblage dans les ancrages. Ajustez la profondeur de la tête de la vis pour que les têtes de vis dépassent de 1/8" (3.2 mm) du mur.

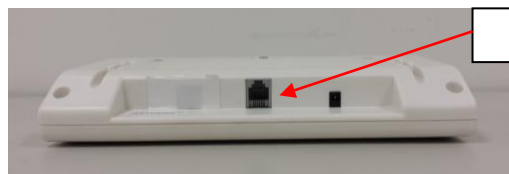
**Avertissement : Étendre les têtes de vis de plus que 1/8" (3.2 mm) peut endommager le montage de l'affichage.**



6. Positionnez les trous du support du montage de l'écran sur les vis de support, et tirez avec attention le montage de l'écran vers le bas pour le positionner.



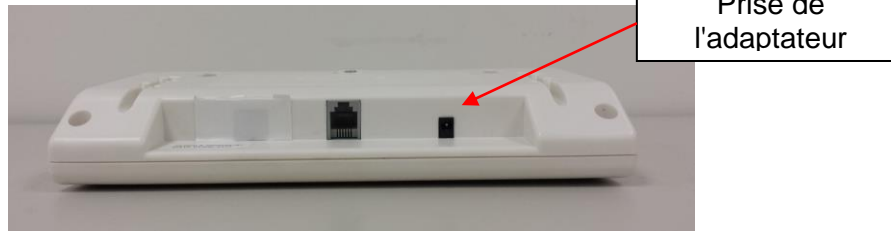
7. Branchez le câble au port RJ situé à l'arrière de l'assemblage de l'écran. Si vous utilisez la balance avec des piles, elle est maintenant prête à utiliser. Si vous utilisez la balance avec l'adaptateur AC en option, consultez la page 10 pour les instructions de configuration.



# ALLUMER LA BALANCE

## Allumer la balance

1. Si vous allumez la balance via l'adaptateur optionnel AC, branchez l'adaptateur dans l'affichage de l'écran et dans une source d'alimentation.



2. Pour l'utilisation avec des piles, voir l'installation des piles ci dessous.

## Installation des Piles

1. Débrancher l'adaptateur AC de la source d'alimentation.
2. Utilisez un tournevis à tête Phillips pour retirer le couvercle des piles à l'arrière du module de l'écran.



3. Remplacez ou installez de nouvelles piles. Prenez en note l'orientation affichée et assurez-vous que les piles sont placées dans la direction appropriée.



**Note :** Health o meter® Professional recommande d'utiliser une batterie alcaline ou au lithium, classée pour une utilisation à 130°F (54°C). Ne pas utiliser de piles zinc-carbone.

4. Remplacez le couvercle de la batterie sur l'écran.

**Avertissement :** Si la balance ne sera pas utilisée pendant une certaine durée, enlevez les batteries pour éviter tout risque de sécurité. La disposition des batteries doit être faite conformément avec les réglementations nationales, régionales ou locales en vigueur s'appliquant à vous.

# TRANSPORTER LA BALANCE AVEC L'ÉTUI DE TRANSPORT OPTIONNEL

## **Préparer la balance 349KLX pour le transport**

Cette balance peut être facilement placée dans un étui de transport (article # 64771) pour l'entreposage, ou le transport d'une pièce à une autre. Pour préparer la balance pour le transport, suivez ces étapes:

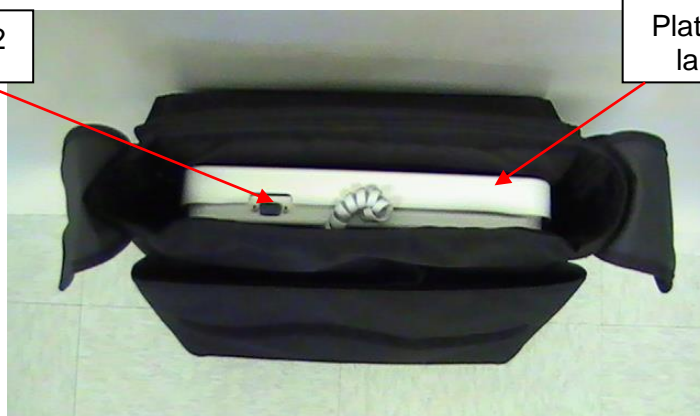


Étui de transport  
article en option  
# 64771  
Vendu  
séparément

1. Enlevez le montage de l'écran et le support de l'écran de sa position actuelle.
2. Débranchez l'adaptateur AC et le câble du montage de l'écran, et enlevez l'adaptateur AC de la prise d'alimentation.
3. Entrez avec soin l'adaptateur AC, le support de l'écran et le montage de l'écran dans l'étui de transport pour prévenir des dommages durant le transport.
4. Soulevez prudemment la plateforme de la balance du sol et placez-la dans l'étui de transport. Positionnez la plateforme de la balance de sorte à ce que le port RS-232 et le câble soient vers le haut.

Port série RS-232

Plateforme de  
la balance



5. Fermez l'étui de transport pour couvrir la balance. Prenez la ganse de l'étui de transport et levez l'étui en position droite. La balance peut maintenant être transportée.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION



## Clavier

Fonction	Description
<b>ON</b>	Allume la balance.
<b>OFF</b>	Éteint la balance.
<b>ZERO</b>	Remet à zéro ou effectue tare avant une pesée.
<b>lb. / kg</b>	Alterne entre les livres (lb) et les kilogrammes (kg).

## Peser un Patient

**Note:** Lorsque cette balance est allumée, elle sera toujours réglée en livres (lb) ou kilogrammes (kg) par défaut.

1. S'assurer qu'il n'y a pas d'objet sur le plateau de pesée.
2. Appuyez sur le bouton **ON** pour allumer la balance.
3. Attendez jusqu'à ce que le «0.0 » lb apparaisse à l'écran.
4. Appuyez sur le bouton **ZERO** pour remettre la balance à zéro, si nécessaire.
5. Avoir l'étape patient sur l'échelle . Attendez que la lecture du poids à se stabiliser. Lorsque le poids se stabilise, « Lock » apparaîtra sur l'écran avec le poids du patient.

Remarque: Selon le mouvement du patient sur l'échelle , il peut prendre environ 3-4 secondes pour la lecture du poids à se stabiliser.

**Mise en Garde: Pour prévenir une blessure du patient, le patient doit être assisté pendant toute la durée de l'événement de pesée.**

6. Après que le pesée ait été prise et enregistrée, dites au patient de se retirer de la balance.
7. Appuyez sur le bouton **OFF** pour éteindre la balance.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION (CONT)

## Fonction d'arrêt automatique

En tant que fonctionnalité d'économie d'énergie, la balance s'éteindra automatiquement après 2 minutes d'inactivité. Cette fonction est activée par défaut.

## Désactiver l'arrêt automatique

1. Pendant que la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **lb./kg**.
2. Pendant que vous maintenez enfoncé le bouton **lb./kg**, appuyez le bouton **ON** pour allumer la balance.
3. « 349 » apparaîtra brièvement sur l'écran suivi de « A-OF » et puis de « 0.0 » lb.
4. Relâchez le bouton **lb./kg** et **ON**.
5. L'arrêt automatique est maintenant désactivé, et la balance le restera jusqu'à ce que la balance soit manuellement éteinte.

## Activer l'arrêt automatique

1. Pendant que la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **lb./kg**.
2. Pendant que vous maintenez enfoncé le bouton **lb./kg**, appuyez le bouton **ON** pour allumer la balance.
3. « 349 » apparaîtra brièvement sur l'écran suivi de « 0.0 » lb.
4. Relâchez le bouton **lb./kg** et **ON**.
5. L'arrêt automatique est maintenant activé.

## Changer l'unité de pesée

1. Appuyez sur le bouton **ON** pour allumer la balance.
2. Attendez jusqu'à ce que « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG apparaisse à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **lb./kg** pour changer l'unité de pesée.

## Verrouillage de l'unité de pesée

L'unité de pesée peut être verrouillée pour empêcher de mesurer en KG ou en LB. Suivez les procédures ci-dessous pour verrouiller l'unité de mesure de poids.

### Instructions de verrouillage KG

1. Appuyez sur le bouton **ON** pour allumer la balance. Attendez jusqu'à ce que « 0.0 » apparaisse à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton **lb./kg** et maintenez-le enfoncé pour que l'icône KG s'affiche et continuez à maintenir le bouton lb/kg pendant environ 10 secondes.
3. Lorsque l'icône KG clignote, relâchez le bouton **lb./kg**. L'unité de mesure du poids KG est maintenant verrouillée et restera verrouillée même si la balance est éteinte.

### Instructions de verrouillage LB

**Remarque:** Pour verrouiller en mode poids LB, vous devez suivre les instructions ci-dessus pour verrouiller d'abord le mode de poids KG.

1. Une fois que la balance est verrouillée en mode KG, appuyez sur le bouton **lb./kg** et maintenez-le enfoncé pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que l'icône LB clignote.
2. Lorsque l'icône LB clignote, relâchez le bouton **lb./kg**. L'unité de mesure du poids LB est maintenant verrouillée et restera verrouillée même si la balance est éteinte.

### Déverrouillage de l'unité de mesure du poids

**Remarque:** Si votre balance est verrouillée en mode KG, vous devez d'abord suivre les instructions ci-dessus pour verrouiller en mode LB, puis commencer les instructions de désactivation ci-dessous.

1. Appuyez sur le bouton **ON** pour allumer la balance. Attendez jusqu'à ce que « 0.0 » apparaisse à l'écran.
2. Appuyez et maintenez le bouton **lb./kg** jusqu'à ce que les icônes LB et KG clignent toutes les deux. Lorsque LB et KG clignent, relâchez le bouton **lb./kg**. L'unité de mesure du poids est maintenant déverrouillée; appuyer sur le bouton **lb./kg** permettra à l'utilisateur de basculer entre LB et KG.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION (CONT)

### **Fonction Tare**

Lorsque vous utilisez cette balance, le poids d'un objet peut être soustrait du poids total pour déterminer le poids du patient seul. La fonction Tare (bouton **ZERO**) effectue automatiquement cette soustraction.

1. Sans aucun poids sur la balance, appuyez sur le bouton **ON** pour allumer la balance.
2. Attendez jusqu'à ce que « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG apparaisse à l'écran.
3. Placez l'objet à être taré sur la plateforme de pesée. L'écran affichera une valeur pour le poids de l'objet.
4. Appuyez sur le bouton **ZERO** en gardant l'objet sur la balance. Le mode « TARE » ou « UNDER » apparaîtra sur le montage de l'écran suivi par « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG.
5. Positionnez le patient sur la balance. La balance déduira automatiquement le poids de l'objet et affichera seulement le poids du patient.
6. Lorsque vous enlevez un poids de la balance, « under » sera temporairement affiché et ensuite l'affichage retournera à « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG.
7. Appuyez sur **ZERO** après le processus de pesée pour retourner au mode de pesée normal.

### **Fonction parent/enfant**

La fonctionnalité parent/enfant des balances Health o meter® Professional permet de peser un bambin ou un bébé tenu par un parent. Suivez ces simples étapes pour soustraire le poids du parent du total afin que seul le poids de l'enfant soit affiché.

1. Sans aucun poids sur la balance, appuyez sur le bouton **ON** pour allumer la balance.
2. Attendez jusqu'à ce que « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG apparaisse à l'écran.
3. Demandez au parent de monter sur la balance sans l'enfant. L'écran affichera une valeur pour le poids du parent.
4. En vous assurant que le parent demeure sur la balance, appuyez sur le bouton **ZERO**. Le mode « TARE » ou « SOUS » apparaîtra sur le montage de l'écran suivi par « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG.
5. Placez l'enfant dans les bras du parent. La balance déduira automatiquement le poids du parent et affichera seulement le poids de l'enfant.
6. Lorsque le parent descend de la balance, « under » sera temporairement affiché et ensuite l'affichage retournera à « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG.
7. Appuyez sur **ZERO** après le processus de pesée pour retourner au mode de pesée normal.

# ENTRETIEN

## Entretien

Les pages suivantes fournissent des instructions pour la maintenance, le nettoyage, la calibration et le dépannage de la balance 349KLX. Les opérations de maintenance autres que celles décrites dans ce manuel devraient être effectuées par du personnel de service qualifié.

**Mise en Garde: Avant la première utilisation, ou après de longues périodes de non-utilisation, vérifiez la balance pour une opération et un fonctionnement approprié. Si la balance ne fonctionne pas correctement, référez-vous à du personnel de service qualifié.**

1. Inspectez l'apparence générale de la balance pour quelconque signe évident de dommage ou d'usure.
2. Si applicable, inspectez l'adaptateur AC pour du craquement / effilochage ou pour des prises brisées / pliées.

**Note:** Cette balance est un appareil de pesée extrêmement sensible. Si la fonction d'arrêt automatique est désactivée, de la puissance de la batterie sera utilisée.

## Nettoyage

Des soins et un nettoyage appropriés sont nécessaires pour assurer une longue durée de vie et une pesée précise et efficace.

**Mise en Garde: Débranchez la balance de la source d'alimentation avant de nettoyer l'unité.**

1. Santé o mètre® Professionnel recommande d'utiliser l'une des solutions suivantes sur un chiffon doux ou une lingette jetable:

- solution douce de savon et d'eau
- 70 % d'alcool isopropylique
- solution avec une concentration de peroxyde d'hydrogène de 1 à 5%

Après le nettoyage/désinfection, essuyez avec un chiffon humidifié avec de l'eau, puis avec un chiffon propre et sec. Pour éviter l'accumulation de résidus ou l'humidité des surfaces, assurez-vous que l'écran et les pièces de tartre sont complètement secs après le nettoyage.

1. N'utilisez jamais de matériaux rugueux ou abrasifs pour nettoyer la balance, car ceux-ci endommageront la finition de la balance.
2. Ne pas immerger la balance dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Ne versez pas ou ne vaporisez pas de liquides directement sur la balance.

## Pièces de rechange

Des pièces de rechange peuvent être disponibles si une pièce de l'échelle doit être remplacée. Communiquez avec le service à la clientèle de Health o meter Professional Scales au 1-800-815-6615 pour vous renseigner sur la disponibilité de ces pièces de rechange.

Pièce #	Description
ADPT40	adaptateur d'alimentation (USA et Canada)
ADPT30	adaptateur d'alimentation (International)

# CALIBRATION

## Calibration

**Cette balance a été calibrée en usine, et n'a pas besoin d'être calibrée avant l'utilisation.**

Si requis, la balance peut être calibrée. La calibration de la balance 349KLX est effectuée en utilisant des poids de calibration certifiés. 50 / 100 / 200 pounds or 40 / 80 / 120 kg are employed as the calibration standards. L'affichage doit être dans l'unité de mesure souhaitée (LB ou KG) avant d'entrer dans la procédure d'étalonnage.

**Attention:** pour éviter les blessures, faites attention lorsque vous empilez des poids sur la plate-forme.

**Remarque:** Seuls les poids certifiés et traçables selon les normes nationales doivent être utilisés pour les procédures d'étalonnage.

## Calibration de la Balance

ACTION	L'ÉCRAN AFFICHE
Appuyez et maintenez enfoncé les boutons <b>lb/kg</b> et <b>ZERO</b> en même temps, et puis appuyez sur le bouton <b>ON</b> pour allumer la balance. « 349 » apparaîtra brièvement sur l'écran suivi de « CAL » et « UXX ». Deux caractères alphanumériques s'afficheront à côté du « U ». Relâchez les trois boutons. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront à l'écran (1-4 caractères peuvent être affichés durant la calibration).	« 349 » suivi de « UXX » ensuite « XXXX »
Appuyez sur le bouton <b>ZERO</b> , et « C-50 » (en mode LB) ou « C-40 » (en mode KG) apparaîtra à l'écran, ensuite, l'affichage s'effacera avec seulement l'unité de mesure affichée.	“C-50” ( en mode LB) ou “C-40” ( en mode KG)
Placez 50 lbs (en mode LB) ou 40 kg (en mode KG) sur la balance. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton <b>ZERO</b> . « C-100 » (en mode LB) ou « C-80 » (en mode KG) apparaîtra à l'écran, ensuite, l'affichage s'effacera avec seulement l'unité de mesure affichée.	“C-100” (en mode LB) ou “C-80” (en mode KG)
Placez 50 lb de plus sur l'échelle, pour un total de 100 lb ou 40 kg supplémentaires sur la balance pour un total de 80 kg. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton <b>ZERO</b> . « C-200 » (en mode LB) ou « C-120 » (en mode KG) apparaîtra à l'écran, ensuite, l'affichage s'effacera avec seulement l'unité de mesure affichée.	“C-200” (en mode LB) ou “C-120” (en mode KG)
Placez 100 lb de plus sur l'échelle pour un total de 200 lb ou 40 kg supplémentaires sur l'échelle pour un total de 120 kg. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton <b>ZERO</b> . « END » apparaîtra sur l'écran, suivi de « OFF ». L'échelle s'arrêtera automatiquement. L'étalonnage est terminé et l'échelle est prête à l'emploi.	« XXXX » suivi de « FIN » puis « OFF »

# DÉPANNAGE

## Dépannage

Avant de contacter du personnel de service, référez-vous aux instructions suivantes pour vérifier ou corriger tout problème.

Symptômes	Causes Possibles	Action Corrective
La balance ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batterie déchargée</li> <li>2. Prise électrique défectueuse</li> <li>3. Mauvais bloc d'alimentation</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer les batteries</li> <li>2. Utiliser une prise différente</li> <li>3. Remplacer l'adaptateur AC</li> </ol>
Poids questionnables ou la balance ne se remet pas à zéro	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un objet externe interfère avec la balance.</li> <li>2. L'écran n'a pas affiché « 0.0 » avant la pesée.</li> <li>3. La balance n'est pas placée sur un plancher nivelée.</li> <li>4. La balance n'est pas calibrée</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enlevez l'objet qui interfère de la balance.</li> <li>2. Demandez au patient de se retirer de la balance, mettez à zéro la balance et recommencez le processus de pesée.</li> <li>3. Placez la balance sur un plancher nivelé et recommencez le processus de pesée.</li> <li>4. Vérifiez la pesée avec un poids connu.</li> </ol>
La pesée est effectuée mais le processus de pesée prend trop longtemps et le poids ne se verrouille pas sur ce qui est affiché	Le patient n'est pas immobile.	Demandez au patient de se tenir de façon immobile.
L'écran affiche le message « Over »	La charge sur la balance excède la capacité (400 lb / 180 kg)	Enlevez l'excès de poids et utilisez cette balance en conformité avec ses limites.
L'écran affiche le message « Lo »	Les batteries est déchargée	Remplacez les batteries en conformité avec les instructions.

# GARANTIE

## **Garantie Limitée**

### **Qu'est-ce que la Garantie Couvre?**

Les balances Health o meter® Professional sont garanties à partir de la date d'achat contre les défauts matériels ou de main-d'œuvre pour une période de deux (2) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, retournez le produit, livraison prépayée et emballé de manière appropriée à Pelstar, LLC (voir « Pour Obtenir un service de Garantie », ci-dessus pour les instructions). Si le fabricant détermine qu'un défaut de matériel ou de main-d'œuvre existe, la compensation pour le client sera le remplacement de la balance sans aucun frais. Un remplacement sera effectué avec une composante ou un produit neuf ou remanufacturé. Si le produit n'est plus disponible, un remplacement pourra être fait avec un produit similaire de valeur égale ou plus élevée. toutes les pièces remplacées, sont couvertes seulement à partir de la date originale de la garantie.

### **Qui est couvert?**

L'acheteur original du produit doit détenir une preuve d'achat pour recevoir un service de garantie. Veuillez garder votre facture ou reçu. Les fournisseurs Pelstar ou magasins vendant des produits Pelstar n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de quelque façon les termes et conditions de cette garantie.

### **Qu'est-ce qui est exclu?**

**Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou dommages résultant de:** Utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou courant inapproprié, utilisation contraire aux opérations d'instructions, abus incluant l'altération, le dommage pendant un transit, ou une réparation ou des altérations non-autorisées. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, telles que le feu, les inondations, les ouragans et les tornades. La garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et il est possible que vous ayez aussi d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre, d'un état à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

**Pour obtenir un Service de Garantie, assurez-vous que vous gardez votre reçu de ventes ou document montrant la preuve de votre achat.** Appelez le (+1) 800-638-3722 ou le (+1) 708-377-0600 pour recevoir un numéro d'autorisation de retour (RA), numéro qui doit être inclus sur l'étiquette de retour. Attachez votre preuve d'achat sur votre produit défectueux avec votre nom, adresse, numéro de téléphone de jour et description du problème. Emballer le produit avec soin et envoyez-le avec transport et assurance prépayée à:

Pelstar, LLC

Attention R/A# \_\_\_\_\_

Département des Retours

9500 West 55<sup>th</sup> St.

McCook, IL 60525

## **Garantie prolongée disponible**

Cette échelle est éligible pour le programme de garantie étendue professionnelle Health o meter® Professional ScaleSurance. ScaleSurance prolonge la période de garantie pendant deux ans supplémentaires. Cette extension de la garantie limitée standard peut être achetée avec de nouvelles échelles ou pour l'échelle existante d'une installation avant que sa garantie actuelle n'ait expiré. Pour en savoir plus, visitez [www.homscases.com/scalesurance/](http://www.homscases.com/scalesurance/) ou contactez votre distributeur d'approvisionnement médical.



**PELSTAR, LLC**

**9500 West 55<sup>th</sup> St • McCook, IL 60525 • USA**

**1-800-638-3722 or 1-708-377-0600**

VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR LA COUVERTURE DE GARANTIE AU:

[www.homscases.com](http://www.homscases.com)

Health o meter® est une marque de commerce enregistré de Sunbeam Products, Inc. Utilisée sous licence.

Les produits Health o meter® Professional sont manufacturés, conçus, et possédés par Pelstar, LLC.

Nous nous réservons le droit d'améliorer, rehausser, ou modifier les fonctionnalités ou les spécifications des produits Health o meter® Professional sans préavis.